

1986/1987 - PORTUGUÊS E INGLÊS

1ª QUESTÃO: Valor: 2,0

Correção de texto

LEIA, com atenção, o texto seguinte. Ele contém dez erros - de ortografia, acentuação gráfica, regência ou concordância - que você deverá identificar e corrigir.

CONFLITO E DECISÃO

Porque as nações fazem a guerra?

É razoável pensar que os atos humanos sejam conandados por motivações que compen-
tem o esforço dispendido na ação. Pode-se perfeitamente imaginar que o valor dos obje-
tos materiais, que estão implícitos na violência da guerra. Infão, quais são os lucros ou
vantagens que as nações identificam na guerra? Poder-se-ia responder à essa pergunta
de uma maneira bastante geral: o poder, o prestígio e, às vezes, sua sobrevivência,
ou uma conquista territorial, um benefício comercial.

Mas, por outro lado, será que essa argumentação, voltada para uma duvidosa racio-
nalidade dos atos humanos, não seria demasiadamente presumosa? Não seria apenas um
artifício mental, destinado a anestesiarm nossas consciências, escandalizadas diante da
violência que se encontra associada à condição humana? Será que - como já foi referi-
do por alguns autores - a guerra não teria apenas uma função de fuga, consagrada à
dissipação de ansiedades e tensões acumuladas? Ou, ainda, ela não seria apenas o es-
tuário de processos, através dos quais, à revelia dos homens, a agressividade coletiva
irromperia sem lhes pedir licença ou lhes dar satisfação?

(DIEGUIS, Fernando F.M. - in A Defesa Nacional, nº 695, Mai-Jun/81, pág. 69-70).

ESCREVA na coluna A a palavra incorreta e na coluna B a palavra que deverá substituí-
la. Para cada erro encontrado apenas UMA palavra deverá ser escrita na coluna A, que
deverá ser substituída por uma ÚNICA palavra - escrita na B. Quando houver necessida-
de de identificação, devido à existência de palavras iguais em situações diversas, in-
dique a linha em que se encontra o erro.

(A)		(B)	
1.	2.	1.	2.
3.	4.	3.	4.
5.	6.	5.	6.
7.	8.	7.	8.
9.	10.	9.	10.

2ª QUESTÃO: Valor 2,0

Compreensão do texto.

LEIA atentamente o texto a seguir e responda aos pedidos que se seguem:

1. (...) Não há dúvida de que a cultura é um imperativo categórico da nossa grande-
za, tanto no exame da superfície como no da profundidade, nos aspectos objetivos e
subjetivos, nos tipos de imanência e transcendência.

4. O Brasil, mais do que qualquer outro povo, necessita de uma escola de grandeza,
para não ser o país onde tudo é grande, menos o homem... A grandeza, com efeito, tem
alto sentido cultural, que se estende a todos os valores. Na ciência, acaba com a bar-
baria da especialização e restabelece a unidade e a magnitude da sua esfera especifi-
ca; na arte, vitaliza os valores estéticos e aniquila as correntes caprichosas; na mo-
ral, mata os preconceitos e a mesquinhaz de atitudes, na filosofia, termina com a pre-
dominância das pesquisas epistemológicas e realça a visão do conjunto com a sabedo-
ria. O seu conceito eleva a alma.

Continuação...

12. Tal revindo se faz mister. A mediocridade rebaiçou a cultura e até a negou. Esta celou a ciência, fechando-a em pequenos compartimentos estanques de especialização e-agerada. Tirou a arte o seu sentido da beleza e perfeição. Anarquizou a moral. Degenerou a política. Deprimiu a filosofia e procurou arrasar a religião.

16. O culto da grandeza, nestas condições, seria para nós a mais sublimo modalidade do verdadeiro civismo, capaz de salvar a Pátria e combater o comodismo, o indiferentismo e o materialismo.

19. Um povo que não encontra sentido neste culto é um povo inferior, um povo escravo, incapaz de exercer missão histórica ou papel de relevo na civilização.

21. A cultura brasileira encerra o significado e a finalidade da vida do povo brasileiro, e, portanto, a sua missão na História.(...)

(GRANDE, Humberto, "A importância do estudo de problemas brasileiros". In: EDUCAÇÃO, Brasília, p. 33, jul/set., 1979).

2ª QUESTÃO

1. Ao lado de cada uma das palavras seguintes, retiradas do texto, ESCREVA uma única palavra que possa substituir a empregada pelo autor, mantendo-o sentido original:

- a. realça (linha 10)
- b. mister (linha 12)
- c. estanques (linha 13)
- d. degenerou (linhas 14-15)
- e. encerra (linha 21)

2. EXPLIQUE o significado dos seguintes termos, conforme seu emprego no texto:

- a. imperativo categórico (linha 1)
- b. imanência (linha 3)
- c. barbárie (linhas 6-7)
- d. moral (linhas 8-9)
- e. civismo (linha 17)

3ª QUESTÃO - Valor 6,0

DESENVOLVA, ENTRE 25 E 30 LINHAS, UM DOS TEMAS PROPOSTOS, UTILIZANDO DISCURSO DISSERTATIVO.

TEMA ESCOLHIDO:

1986/1987 - I N G L I S

1ª QUESTÃO - Valor 3,5

TRADUZA

Some of the manifestations of electricity and magnetism are familiar to everyone. The effects of static electricity on a dry, wintry day, an attraction by the magnetic north pole to a compass needle, and the propagation and reception of radio waves are just a few examples. Less easily recognized as being electrical in nature perhaps, the radiation of light and even radiant heat from a stove are governed by the same physical laws that describe a signal from a TV station or an amateur transmitter. The ability to transmit electrical energy through space without any reliance on matter that might be in that space (such as in a vacuum) or the creation of a disturbance in space that can produce a force are topics that are classified under the study of electromagnetic fields.

Ref. (1981 - The radio amateur's handbook - American Radio Relay League).

2ª QUESTÃO - Valor 3,5

TRADUZA

A CORPORAL reported to a new regiment with a note from his old captain: "This man will be a great soldier if you can cure him of his gambling."

The new commanding officer looked at the corporal and barked, "What kind of things do you bet on?"

"Anything", said the corporal. "I'd bet you a week's pay that you've got a birthmark under your right arm."

The commanding officer snapped, "Put down your money." He then stripped to his waist, proved that he had no birthmark and pocketed the bills. He phoned the captain and exulted, "That corporal of yours won't be in a hurry to make a bet after what I just did to him."

"Don't be too sure", said the captain, "He just wagered me two thousand dollars he'd get you to take off your shirt five minutes after he reported."

(The Reader's Digest, January 1980, pág. 84).

3.º QUESTÃO - Valor 3,0

ÁREA O TEXTO

Drunken driving - sometimes called America's socially accepted form of murder - has become a national epidemic. Every hour of every day about three Americans on average are killed by drunken drivers, adding up to an incredible 250,000 over the past decade.

A drunken driver is usually defined as one with a 0.10 blood alcohol content or roughly three beers, glasses of wine or shots of whisky drunk within two hours. Heavy drinking used to be an acceptable part of the American macho image and judges were lenient in most courts, but the drunken slaughter has recently caused so many well-publicised tragedies, especially involving young children, that public opinion is no longer so tolerant.

Twenty states have raised the legal drinking age to 21; reversing a trend in the 1960s to reduce it to 18. After New Jersey lowered it to 18, the number of people killed by 18-20-year-old drivers more than doubled, so the state recently upped it back to 21.

Reformers, however, fear raising the drinking age will have little effect unless accompanied by educational programmes to help young people to develop "responsible attitudes" about drinking and teach them to resist peer pressure to drink.

Though new laws have led to increased arrests and tests and, in many areas already, to a marked decline in fatalities. Some states are also penalising bars for serving customers too many drinks. A tavern in Massachusetts was fined for serving six or more double brandies to a customer who was "obviously intoxicated" and later drove off the road, killing a nine-year-old boy.

As the fatalities continue to occur daily in every state, some Americans are even beginning to speak well of the 13 years of national prohibition of alcohol that began in 1919, what President Hoover called the "noble experiment". They forget that legal prohibition didn't stop drinking, but encouraged political corruption and organised crime. As with the booming drug trade generally, there is no easy solution.

FIRST CERTIFICATE IN ENGLISH, UNIVERSITY OF CAMBRIDGE LOCAL EXAMINATIONS SYNDICATE.

3.º QUESTÃO:

UTILIZANDO UNICAMENTE AS INFORMAÇÕES CONTIDAS NO TEXTO ACIMA, ASSINALE COM "X" A ÚNICA OPÇÃO QUE RESPONDE CORRETAMENTE À PERGUNTA FORMULADA.

1. Dirigir embriagado tornou-se um problema principal na América porque
 - a. () a grande maioria dos americanos é de beberrões inveterados.
 - b. () os americanos estão agora, menos chocados com acidentes nas estradas.
 - c. () os acidentes atraem muita publicidade.
 - d. () beber é um hábito socialmente aceite naquele país.
2. A opinião pública em relação a dirigir embriagado mudou porque
 - a. () estatísticas detalhadas estão agora disponíveis.
 - b. () as notícias dão ênfase ao problema.
 - c. () os juizes estão dando sentenças mais severas.
 - d. () os motoristas estão mais conscientes de suas imagens.
3. As estatísticas publicadas em New Jersey sugeriram que
 - a. () muitos motoristas não tinham idade legal.
 - b. () motoristas jovens eram geralmente mais motoristas.
 - c. () o nível de bebida aumentou nos anos 60.
 - d. () a idade permitida por lei para beber deveria ser aumentada.

4. As leis recentemente introduzidas em alguns estados
- a. () reduziram o número de infrações de trânsito.
 - b. () resultaram em menor número de acidentes sérios.
 - c. () proibiram os bares de servir a frequentes bebados.
 - d. () estipularam em seis "brandies" duplos de bebida alcoólica que pode ser servida aos motoristas.
5. O problema de dirigir embriagado é de difícil solução porque
- a. () o álcool é facilmente obtido em qualquer bar.
 - b. () a bebida está ligada ao crime organizado.
 - c. () até mesmo a proibição legal da bebida já falhou.
 - d. () é agravado pelo tráfico de drogas.